

### Perros

Todo el que tiene un perro quiere compartir lenguaje con su mascota, o al menos, tiene la esperanza de que lo entienda. No hay evidencias de eso, sin embargo, un estudio ha demostrado que los perros pueden distinguir entre idiomas cuando se les habla.



(1) Una investigación en Hungría, dirigida por Laura Cuaya de la Universidad Eotvos Lorand de Budapest, reproducía partes de la historia de *El Principito*<sup>1)</sup> en español y en húngaro a un grupo de 18 perros para examinar cómo eran sus reacciones cerebrales. El estudio nació fruto de su propia experiencia. La investigadora vivía en México cuando se mudó a Hungría hace unos años, con su perro Kun-kun. “Me preguntaba si Kun-kun notó que la gente en Budapest hablaba un idioma distinto, el húngaro”, dijo la investigadora.

(2) Así, en la investigación encontraron por primera vez que “un cerebro no humano puede distinguir entre idiomas”, apuntó Cuaya. El experimento se desarrolló con un grupo de 18 caninos que escucharon fragmentos de *El Principito* en español y en húngaro y también codificaron<sup>2)</sup> versiones de los extractos para probar si podían detectar el habla y la falta de habla<sup>3)</sup>.

(3) Para examinar las reacciones del cerebro, los perros fueron entrenados para estar tumbados e inmóviles en un escáner cerebral durante varios minutos. Los perros escogidos solo habían escuchado uno de los dos idiomas de sus dueños anteriormente. De esta forma, los investigadores podían comparar cómo reaccionaba su cerebro a un idioma muy familiar (el que escuchan habitualmente) y a un idioma totalmente desconocido.

(4) Los investigadores encontraron distintos patrones de actividad en la corteza auditiva<sup>4)</sup> primaria del cerebro de los perros, lo que indica que los perros son capaces de distinguir entre habla y no habla. Además, en la corteza auditiva secundaria que analiza los sonidos complejos, los cerebros de los perros producen distintos patrones de actividad cuando escuchan un idioma familiar y un idioma desconocido. Los cerebros de los perros más mayores distinguían mejor entre los dos idiomas.

*María Castanyer, www.lavanguardia.com, 7 juli 2022*

noot 1 *El Principito*: Spaanse vertaling van *Le Petit Prince*, een beroemde Franse roman

noot 2 codificar = hier: met behulp van software gesproken taal omzetten in een verzonden taal

noot 3 la falta de habla = hier: de verzonden taal

noot 4 la corteza auditiva = de gehoorschors: het deel van de hersenen dat zorgt voor het verwerken van geluiden